ES MANUAL DE INSTRUCCIONES

EDAD: 6-36 Meses

SE ACONSEJA LEER ESTAS INSTRUCCIONES Y CONSERVARLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

⚠ ¡ADVERTENCIAS!
Para la seguridad de tu hijo: **¡CUIDADO!**
- Antes del uso quitar y eliminar las bolsas de plástico y el resto de componentes que no formen parte del juguete (por ej. cuerdas, elementos de fijación, etc.) y mantenerlos fuera del alcance de los niños.
- Verificar regularmente el estado de desgaste del producto y la presencia de roturas. En caso de daños no utilizar el juguete y mantenerlo fuera del alcance de los niños.
- Funciona con 2 pilas 1,5 Volt LR44 (incluidas). Las pilas incluidas en el producto en el momento de la compra se suministran solo para la prueba demostrativa en el punto de venta, se ruega cambiarlas inmediatamente después de la compra.
- Utilizar el juguete solo bajo la supervisión de un adulto.

INTRODUCCIÓN AL JUGUETE
Un centro de actividades para el paseo: apretando la nariz del elefante se activan alegres melodías y divertidos efectos sonoros; el ovillo del gato se desliza y hace un gracioso ruido; en la barriga del ratoncito hay trocitos de queso de colores que se mueven cuando el niño hace girar el rodillo.

¡ATENCIÓN!
PARA COLOCAR CORRECTAMENTE EL JUGUETE SOBRE LA SILLA DE PASEO, ES NECESARIO MONTAR EL ENGANCHE L A LA IZQUIERDA DEL NIÑO Y EL ENGANCHE R A SU DERECHA (como se muestra en la figura A).
- Meter la banda (1) en la ranura del enganche (2) como se muestra en la figura B;
- Envolver la banda alrededor del protector delantero e introducirla en la ranura (3) del enganche, colocándola en el interior de la pinza como se muestra en las figuras C y D;
- Tensar la banda para que se adhiera al protector e introducirla en el correspondiente retén (4) como se muestra en la figura E;
- Enganchar la banda también en el retén situado en la parte trasera (5) como se muestra en la figura F;
- Enroscar las dos semi-esferas (6) en los correspondientes enganches (figura G).

EXTRACCIÓN Y COLOCACIÓN DE LAS PILAS RECAMBIABLES
- La sustitución de las pilas debe ser llevada a cabo solo por un adulto.
- Para sustituir las pilas: Afloje el tornillo de la tapa que se encuentra en el fondo del juguete empleando un destornillador, quite la tapa, saque las pilas gastadas de su compartimento, coloque las pilas nuevas prestando atención a respetar la polaridad (como se indica en el producto), vuelva a poner la tapa y apriete bien el tornillo.
- No deje las pilas ni las herramientas al alcance de los niños.
- Saque siempre las pilas agotadas del producto para evitar que posibles pérdidas de líquido puedan dañarlo.
- En caso de pérdida de líquido de las pilas, cámbielas de inmediato, limpie cuidadosamente el compartimento y lávese bien las manos en caso de contacto con el líquido.
- Saque las pilas del producto si no va a utilizarlo durante un período prolongado.
- Utilice pilas alcalinas iguales o equivalentes al tipo recomendado para el funcionamiento de este producto.
- No mezcle las pilas usadas con las pilas nuevas.
- Quite las pilas del juguete antes de su eliminación.
- No arroje las pilas usadas al fuego ni las tire en el medio ambiente; estas deben eliminarse mediante recogida selectiva.
- No mezcle pilas alcalinas estándares (zinc-carbono) con recargables (níquel-cadmio).
- No cree cortocircuitos con los bornes de alimentación.
- No intente recargar las pilas no recargables: podrían explotar.
- No es aconsejable utilizar pilas recargables, éstas podrían reducir la funcionalidad del juguete.
- Si se utilizan pilas recargables, sáquelas del juguete antes de cargarlas, y cárguelas bajo la supervisión de una persona adulta.
- El juguete no ha sido diseñado para funcionar con baterías de Litio. ADVERTENCIA: el uso inapropiado podría generar situaciones peligrosas.

Las pilas incluidas en el producto en el momento de la compra se suministran solo para la prueba demostrativa en el punto de venta.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL JUGUETE:
- El juguete se puede lavar solo en superficie utilizando un paño seco para no dañar el circuito electrónico.
- Proteger el juguete y el compartimiento de las pilas del agua, calor, polvo y arena.
- No sumergir el juguete en agua.
- El producto no debe ser reparado ni modificado por el comprador o por personal no cualificado.

ESTE PRODUCTO ES CONFORME A LA DIRECTIVA 2012/19/UE.
El símbolo del contenedor de basura tachado que se encuentra en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, deberá eliminarse separadamente de los desechos domésticos y por lo tanto deberá entregarse a un centro de recogida selectiva para aparatos eléctricos y electrónicos o al vendedor cuando compre un nuevo aparato similar. El usuario es responsable de entregar el aparato agotado a las estructuras apropiadas de recogida. La adecuada recogida selectiva para el envío sucesivo del aparato fuera de uso al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación compatible con el ambiente, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el ambiente y en la salud y favorece el reciclaje de los materiales de los que está compuesto el producto. Para informaciones más detalladas inherentes a los sistemas de recogida disponibles, diríjase al servicio local de eliminación de desechos, o a la tienda donde compró el aparato.

CONFORMIDAD A LA DIRECTIVA EU 2006/66/EC.
El símbolo de la papelera tachada que se encuentra en las pilas indica que las mismas, al final de su vida útil, deberán eliminarse separadamente de los desechos domésticos y, por lo tanto, deberán entregarse a un centro de recogida selectiva o al vendedor cuando se compren pilas nuevas, recargables o no recargables. Los símbolos químicos Hg, Cd, Pb, situados debajo de la papelera tachada indican el tipo de sustancia que la pila contiene: Hg= Mercurio, Cd= Cadmio, Pb= Plomo. El usuario es responsable de entregar las pilas agotadas a las estructuras apropiadas de recogida, para facilitar el tratamiento y el reciclaje. La adecuada recogida selectiva para el envío sucesivo de las pilas gastadas al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación compatible con el ambiente, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el ambiente y en la salud y favorece el reciclaje de las sustancias de las que están compuestas las pilas. La eliminación inadecuada de las pilas por parte del usuario provoca daños al medio ambiente y a la salud pública. Para informaciones más detalladas inherentes a los sistemas de recogida disponibles, diríjase al servicio local de eliminación de desechos, o a la tienda donde compró las pilas.

PT MANUAL DE INSTRUÇÕES

IDADE: 6-36M

RECOMENDA-SE QUE LEIA E CONSERVE ESTAS INSTRUÇÕES PARA CONSULTAS FUTURAS.

⚠ ADVERTÊNCIAS!
Para a segurança do seu filho: **ATENÇÃO!**
- Antes da utilização, remova eventuais sacos de plástico e todos os elementos que fazem parte da embalagem do brinquedo (por exemplo: elásticos, cintas de plástico, etc.) e mantenha-os fora do alcance das crianças.
- Verifique com regularidade o estado de desgaste do brinquedo e a existência de eventuais danos. No caso de detectar algum componente danificado, não utilize o brinquedo e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- Funciona com 2 pilhas 1,5 Volt LR44 (incluídas). As pilhas incluídas no produto no momento da compra, destinam-se apenas à demonstração do funcionamento do brinquedo no ponto de venda e, depois da compra, devem ser substituídas imediatamente por pilhas novas.
- Recomenda-se que este brinquedo seja sempre utilizado sob a vigilância de um adulto.

APRESENTAÇÃO DO BRINQUEDO
Um centro de actividades para carrinho de passeio: alegres melodias e divertidos efeitos sonoros que se activam ao premir o nariz do elefante; o novelo do gatinho desliza e produz um ruído simpático; na barriga do ratinho há coloridos pedaços de queijo que se movem quando a criança faz rodar o rolo.

ATENÇÃO!
PARA UM CORRECTO POSICIONAMENTO DO BRINQUEDO NO CARRINHO DE PASSEIO, É NECESSÁRIO MONTAR O ENCAIXE L À ESQUERDA DA CRIANÇA E O ENCAIXE R À SUA ESQUERDA (conforme ilustrado na figura A).
- Introduza a faixa (1) na ranhura do encaixe (2), conforme ilustrado na figura B;
- Dobre a faixa à volta da barra de segurança do carrinho de passeio e introduza-a na ranhura (3) do encaixe, posicionando-a dentro da pinça, conforme ilustrado nas figuras C e D;
- Puxe a faixa para ficar bem esticada na barra de segurança e introduza-a no dispositivo de bloqueio específico (4), conforme ilustrado na figura E;
- Fixe também a faixa no dispositivo de bloqueio existente na parte de trás (5), conforme ilustrado na figura F;
- Enrosque as duas semiesferas (6) nos encaixes específicos (figura G).

REMOÇÃO E COLOCAÇÃO DAS PILHAS SUBSTITUÍVEIS
- A substituição das pilhas deve ser sempre efetuada por um adulto.
- Para substituir as pilhas: com uma chave de fendas, desaperte o parafuso da tampa que se encontra na parte inferior do brinquedo, remova a tampa, retire as pilhas gastas do compartimento, introduza as pilhas novas tendo o cuidado de respeitar a polaridade correta (conforme indicado no produto), volte a colocar a tampa e aperte bem o parafuso.
- Nunca deixe as pilhas ou eventuais utensílios ao alcance das crianças.
- Retire sempre as pilhas gastas do produto para evitar que eventuais perdas de líquido possam danificá-lo.
- Se as pilhas começarem a perder líquido, substitua-as imediatamente tendo o cuidado de limpar o compartimento das pilhas e de lavar cuidadosamente as mãos em caso de contacto com o líquido existente no exterior.
- Retire sempre as pilhas no caso de não utilização prolongada do produto.
- Utilize pilhas alcalinas iguais ou equivalentes ao tipo recomendado para o funcionamento deste produto.
- Não misture pilhas gastas com pilhas novas.
- Retire as pilhas do brinquedo antes de eliminá-lo.
- Não deite as pilhas gastas no fogo nem as abandone no meio ambiente ou lixo. Coloque-as nos contentores adequados para a recolha diferenciada.
- Não misture pilhas alcalinas padrão (carbono-zinco) ou recarregáveis (níquel-cádmio).
- Não coloque os contactos de alimentação em curto-circuito.
- Não tente recarregar as pilhas não recarregáveis: poderiam explodir.
- Não é aconselhável utilizar pilhas recarregáveis, dado que poderão prejudicar o correto funcionamento do brinquedo.
- No caso de utilizar pilhas recarregáveis, retire-as do brinquedo antes de as recarregar; a recarga deve ser efetuada somente sob a vigilância de um adulto.
- O brinquedo não está preparado para funcionar com pilhas de lítio. ATENÇÃO: o uso indevido pode gerar condições de perigo.

As pilhas incluídas no produto no momento da compra destinam-se apenas à demonstração do funcionamento do brinquedo no ponto de venda.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO BRINQUEDO:
- O brinquedo é lavável apenas à superfície, utilizando um pano seco, para não danificar o circuito electrónico.
- Proteja o brinquedo e o compartimento das pilhas da água, calor, pó e areia.
- Não mergulhe o brinquedo na água.
- Este produto não deve ser reparado nem modificado pelo proprietário ou por pessoal não qualificado.

ESTE PRODUTO É CONFORME À DIRECTIVA 2012/19/UE.
O símbolo do lixo com a barra contido no aparelho indica que o produto, ao terminar a própria vida útil, deve ser eliminado separadamente dos lixos domésticos, e deve ser levado a um centro de recolha diferenciada para aparelhagens eléctricas e electrónicas ou entregue ao revendedor onde for comprada uma nova aparelhagem equivalente. O utente é responsável pela entrega do aparelho às estruturas apropriadas de recolha no fim da sua vida útil. A recolha apropriada diferenciada para o posterior encaminhamento do aparelho inutilizado à reciclagem, ao tratamento e à eliminação compatível com o ambiente, contribui para evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde e facilitar a reciclagem dos materiais com os quais o produto é composto.Para informações mais detalhadas inerentes aos sistemas de recolha disponíveis, procure o serviço local de eliminação de lixos, ou dirija-se à loja onde foi efectuada a compra.

CONFORMIDADE COM A DIRECTIVA EU 2006/66/EC
O símbolo do caixote do lixo com a cruz, existente nas pilhas, indica que as mesmas, ao terminar a própria vida útil, devem ser eliminadas separadamente dos lixos domésticos, e devem ser colocadas num centro de recolha diferenciada ou entregues ao revendedor onde forem compradas novas pilhas recarregáveis ou não recarregáveis equivalentes. O eventual símbolo químico Hg, Cd, Pb, existente por baixo do símbolo do caixote do lixo com a cruz, indica o tipo de substância contida na pilha: Hg=Mercúrio, Cd=Cádmio, Pb=Chumbo. O utente é responsável pela entrega das pilhas às estruturas apropriadas de recolha no fim da sua vida útil. A recolha apropriada diferenciada para o posterior encaminhamento das pilhas gastas à reciclagem, ao tratamento e à eliminação compatível com o ambiente, contribui para evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde e facilitar a reciclagem dos materiais com os quais as pilhas são compostas. Se o utente não respeitar estas indicações prejudica o ambiente e a saúde humana. Para informações mais detalhadas inerentes aos sistemas de recolha disponíveis, procure o serviço local de eliminação de lixos, ou dirija-se à loja onde foi efectuada a compra.

NL GEBRUIKSAANWIJZINGEN

LEEFTIJD: 6-36M

Lees deze instructies en bewaar ze voor latere raadpleging.

⚠ WAARSCHUWINGEN
Voor de veiligheid van uw kind: **LET OP!**
- Verwijder vóór het gebruik eventuele plastic zakken en andere onderdelen die geen deel uitmaken van het speelgoed (bijv. banden, bevestigingselementen, enz.) en houd deze buiten het bereik van kinderen.
- Controleer het product regelmatig op slijtage en eventuele gebreken. Gebruik het speelgoed in geval van beschadiging niet en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Werkt op 2 LR44 batterijen van 1,5 Volt (bijgeleverd). De batterijen die zich tijdens de aankoop in het artikel bevinden, dienen enkel ter demonstratie in het verkooppunt. U wordt verzocht ze na de aankoop onmiddellijk te vervangen.
- Het speelgoed mag uitsluitend onder toezicht van een volwassene worden gebruikt.

EEN ACTIVITEITENCENTRUM VOOR TIJDENS HET WANDELEN
Vrolijke melodieën en grappige geluidseffecten worden ingeschakeld door op de neus van de olifant te drukken. Het bolletje wol van het poesje rolt en maakt een leuk geluid. In het buikje van het muisje zitten gekleurde stukjes kaas die bewegen als het kind de rol laat draaien.

LET OP!
OM HET SPEELGOED GOED AAN DE WANDELWAGEN TE BEVESTIGEN, MOET KOPPELING LINKS EN KOPPELING RECHTS VAN HET KIND WORDEN GEMONTEERD (zoals op afbeelding A wordt getoond).
- steek de band (1) in de gleuf van de koppeling (2), zoals op afbeelding B wordt getoond;
- wikkel de band om de beugel en steek hem in de gleuf (3) van de koppeling. Plaats hem in de klem, zoals op de afbeeldingen C en D wordt getoond;
- span de band tot hij aan de beugel vastzit en doe hem in het speciale blokkeermechanisme (4), zoals op afbeelding E wordt getoond;
- maak de band ook in het blokkeermechanisme aan de achterkant (5) vast, zoals op afbeelding F wordt getoond;
- schroef de twee halve bollen (6) aan de speciale koppelingen (afbeelding G).

VERWIJDERING EN PLAATSING VAN DE VERVANGBARE BATTERIJEN
- De batterijen moeten altijd door een volwassene worden vervangen.
- Om de batterijen te vervangen: draai de schroef van het deksel op de onderzijde van het speelgoed met een schroevendraaier los, verwijder het deksel en vervolgens de lege batterijen uit het batterijencompartiment, plaats de nieuwe batterijen en let hierbij op de correcte plaatsing van de polen (zoals op het product aangegeven). Plaats daarna het deksel terug en draai de schroef vast.
- Houd de batterijen of eventueel gereedschap buiten het bereik van kinderen.
- Verwijder de lege batterijen uit het artikel, teneinde te vermijden dat mogelijk gelekte vloeistof het artikel beschadigt.
- Vervang de batterijen onmiddellijk als ze vloeistof lekken, reinig de batterijenhouder en was uw handen zorgvuldig als u met de vloeistof in aanraking bent gekomen.
- Verwijder de batterijen altijd als het artikel gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
- Gebruik dezelfde of gelijkwaardige alkalinebatterijen als aanbevolen voor de werking van dit artikel.
- Meng gebruikte batterijen nooit met nieuwe batterijen.
- Verwijder de batterijen uit het speelgoed voordat u het weggooit.
- Werp lege batterijen nooit in het vuur of in het milieu maar verwerk ze door ze gescheiden in te zamelen.
- Combineer geen alkalinebatterijen met standaard- (kool-zink) of oplaadbare (nikkel-cadmium) batterijen.
- Zorg ervoor dat er geen kortsluiting tussen de voedingsklemmen ontstaat.
- Probeer niet om niet oplaadbare batterijen op te laden: ze kunnen ontploffen.
- Het gebruik van oplaadbare batterijen wordt afgeraden aangezien hierdoor de functionering van het speelgoed kan afnemen.
- Haal oplaadbare batterijen uit het spel alvorens u ze oplaadt en laat ze uitsluitend onder toezicht van een volwassene opladen.
- Het speelgoed is niet ontworpen om te functioneren op lithiumbatterijen. LET OP: onjuist gebruik kan gevaarlijke situaties veroorzaken.

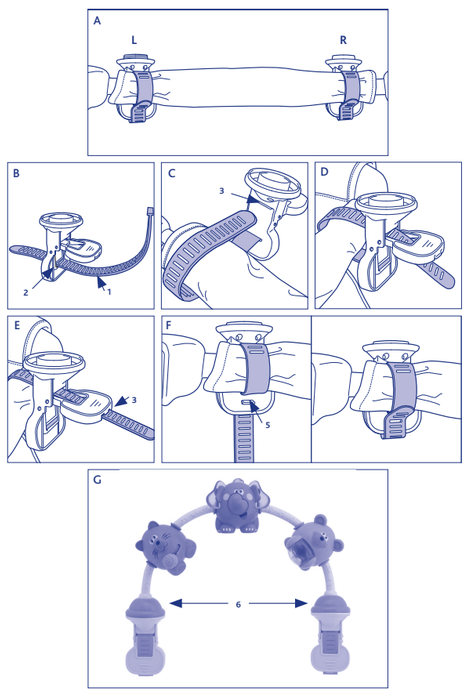
De batterijen die zich tijdens de aankoop in het artikel bevinden, dienen enkel ter demonstratie in het verkooppunt.

HET SPEELGOED REINIGEN EN ONDERHOUDEN
- Het speelgoed is enkel oppervlakkig wasbaar. Gebruik hiervoor een droge doek om het elektronische circuit niet te beschadigen.
- Bescherm het speelgoed en het batterijenvakje tegen water, warmte, stof en zand.
- Dompel het speelgoed niet in water.
- Het product mag niet door de koper of onbevoegden worden gerepareerd of gewijzigd.

DIT PRODUCT IS CONFORM DE RICHTLIJN 2012/19/EU.
Het symbool met de doorstreepte vuilnisbak op het apparaat geeft aan dat het product op het einde van zijn levenscyclus afzonderlijk van het gewoon huishoudelijk afval moet worden afgedankt en hiervoor naar een centrum voor gescheiden afvalophaling voor de recyclage van elektrische en elektronische apparatuur wordt gebracht of wordt terugbezorgd aan de verkoper op het moment waarop een nieuw gelijkaardig apparaat wordt aangekocht. De gebruiker is er verantwoordelijk voor het apparaat op het einde van de levenscyclus naar een structuur voor afvalophaling te brengen. De correcte gescheiden afvalophaling met het oog op de daaropvolgende recyclage, verwerking en milieuvriendelijke afdanking van het apparaat draagt bij tot het voorkomen van mogelijke negatieve invloeden op het milieu en de gezondheid en bevordert de recyclage van de materialen waaruit het product is samengesteld. Voor meer gedetailleerde informatie over de recyclage van dit product en de beschikbare ophaalsystemen, wendt u zich tot de lokale dienst voor afvalophaling of de winkel waar u het product hebt gekocht.

CONFORM DE EU-RICHTLIJN 2006/66/EC
Het symbool met de doorgestreepte vuilnisbak op de batterijen geeft aan dat deze op het einde van hun levenscyclus afzonderlijk van het gewoon huishoudelijk afval moeten worden afgedankt en hiervoor naar een centrum voor gescheiden afvalophaling moeten worden gebracht of worden terugbezorgd aan de verkoper op het moment waarop nieuwe gelijkaardige niet herlaadbare batterijen worden aangekocht. Het eventuele chemische symbool Hg, Cd, Pb onder de doorgestreepte vuilnisbak geeft de inhoud van de batterij aan: Hg=kwik, Cd=cadmium, Pb=lood. De gebruiker is er verantwoordelijk voor de batterijen op het einde van hun levenscyclus naar een structuur voor afvalophaling te brengen om de verwerking en de recycling ervan te bevorderen. Een goede gescheiden afvalverwerking om de afgedankte batterijen vervolgens naar de recycling te sturen en overeenkomstig het milieu te behandelen en af te danken, draagt ertoe bij mogelijke negatieve effecten op het milieu en de gezondheid te voorkomen en bevordert de recycling van de materialen waaruit de batterijen bestaan. Als het product illegaal door de gebruiker wordt afgedankt, heeft dit schade aan het milieu en de gezondheid tot gevolg. Wend je voor meer informatie over de beschikbare inzamelsystemen tot de plaatselijke afvalverwerkingsdienst, of tot de winkel waar je het artikel hebt gekocht.

Animaletti ballerini



CE

46 009747 000 000_1848

Artsana S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1 - Grandate (CO) - Italy - www.chicco.com

IT MANUALE ISTRUZIONI

ETÀ: 6-36M

SI RACCOMANDA DI LEGGERE E CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI PER RIFERIMENTO FUTURO.

⚠ AVVERTENZE
Per la sicurezza del tuo bambino: **ATTENZIONE!**
- Prima dell'uso rimuovere ed eliminare eventuali sacchetti in plastica ed altri componenti non facenti parte del giocattolo (es. legacci, elementi di fissaggio, ecc.) e tenerli lontano dalla portata dei bambini.
- Verificare regolarmente lo stato d'usura del prodotto e la presenza di eventuali rotture. In caso di danneggiamenti non utilizzare il giocattolo e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- Funziona con 2 pile 1,5 Volt LR44 (incluse). Le pile incluse nel prodotto all'atto dell'acquisto sono fornite solo per la prova dimostrativa nel punto vendita, si prega di sostituirle subito dopo l'acquisto.
- L'utilizzo del gioco deve avvenire sotto la sorveglianza di un adulto.

INTRODUZIONE AL GIOCO
Un centro attività per il passeggio: allegre melodie e buffi effetti sonori si attivano premendo il naso dell'elefante; il gomitolo del gattino scorre e fa un simpatico rumore; nel pancino del topino ci sono dei colorati pezzettini di formaggio che si muovono quando il bambino fa ruotare il rullo.

ATTENZIONE!
PER UN CORRETTO POSIZIONAMENTO DEL GIOCO SUL PASSEGGINO, È NECESSARIO MONTARE L'AGGANCIO L ALLA SINISTRA DEL BAMBINO E L'AGGANCIO R ALLA SUA DESTRA (come illustrato nella figura A).
- infilare la fascia (1) nella fessura dell'aggancio (2) come illustrato nella figura B;
- avvolgere la fascia intorno al manicotto e inserirla nella fessura (3) dell'aggancio posizionandola all'interno della pinza come illustrato nelle figure C e D;
- tendere la fascia affinché faccia presa sul manicotto e inserirla nell'apposito fermo (4) come illustrato nella figura E;
- agganciare la fascia anche nel fermo posto sul retro (5) come illustrato nella figura F;
- avvitare le due semisfere (6) agli appositi agganci (figura G).

RIMOZIONE E INSERIMENTO DELLE PILE SOSTITUIBILI
- La sostituzione delle pile deve essere sempre effettuata da parte di un adulto.
- Per sostituire le pile: allentare la vite del coperchio posta sul fondo del gioco, con un cacciavite, asportare il coperchio, rimuovere dal vano pile le pile scariche, inserire le pile nuove facendo attenzione a rispettare la corretta polarità di inserimento (come indicato sul prodotto), riposizionare il coperchio e serrare a fondo la vite.
- Non lasciare le pile o eventuali utensili a portata dei bambini.
- Rimuovere sempre le pile scariche dal prodotto per evitare che eventuali perdite di liquido possano danneggiare il prodotto.
- Nel caso le pile dovessero generare delle perdite di liquido, sostituirle immediatamente, avendo cura di pulire l'alloggiamento delle pile e lavarsi accuratamente le mani in caso di contatto col liquido fuoriuscito.
- Rimuovere sempre le pile in caso di non utilizzo prolungato del prodotto.
- Utilizzare pile alcaline uguali o equivalenti al tipo raccomandato per il funzionamento di questo prodotto.
- Non mischiare pile scariche con pile nuove.
- Rimuovere le pile dal giocattolo prima del suo smaltimento.
- Non buttare le pile scariche nel fuoco o disperderle nell'ambiente, ma smaltirle operando la raccolta differenziata.
- Non mischiare batterie alcaline standard (carbone-zinco) o ricaricabili (nickel-cadmio).
- Non porre in corto circuito i morsetti di alimentazione.
- Non tentare di ricaricare le pile non ricaricabili: potrebbero esplodere.
- Non è consigliato l'utilizzo di batterie ricaricabili, potrebbe diminuire la funzionalità del giocattolo.
- Nel caso di utilizzo di batterie ricaricabili, estrarle dal giocattolo prima di ricaricarle ed effettuare la ricarica solo sotto la supervisione di un adulto.
- Il giocattolo non è progettato per funzionare con batterie al Litio. ATTENZIONE: l'uso improprio potrebbe generare condizioni di pericolo.

Le pile incluse nel prodotto all'atto dell'acquisto sono fornite solo per la prova dimostrativa nel punto vendita.

PULIZIA E MANUTENZIONE DEL GIOCO
- Il gioco è lavabile solo in superficie utilizzando un panno asciutto per non danneggiare il circuito elettronico.
- Proteggere il giocattolo e il comparto pile da acqua, calore, polvere e sabbia.
- Non immergere il gioco in acqua.
- Il prodotto non deve essere riparato o modificato dall'acquirente o da personale non qualificato.

QUESTO PRODOTTO È CONFORME ALLA DIRETTIVA 2012/19/UE.
Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio dismesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto il prodotto. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta sanzioni amministrative stabilite per legge. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto.

CONFORMITA' ALLA DIRETTIVA EU 2006/66/EC.
Il simbolo del cestino barrato riportato sulle pile o sulla confezione del prodotto, indica che le stesse, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattate separatamente dai rifiuti domestici, non devono essere smaltite come rifiuto urbano ma devono essere conferite in un centro di raccolta differenziata oppure riconsegnate al rivenditore al momento dell'acquisto di pile ricaricabili e non ricaricabili nuove ed equivalenti. L'eventuale simbolo chimico Hg, Cd, Pb, posto sotto al cestino barrato indica il tipo di sostanza contenuta nella pila: Hg=Mercurio, Cd=Cadmio, Pb=Piombo. L'utente è responsabile del conferimento delle pile a fine vita alle appropriate strutture di raccolta al fine di agevolare il trattamento e il riciclaggio. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo delle pile esauste al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana e favorisce il riciclo delle sostanze di cui sono composte le pile. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta danni all'ambiente e alla salute umana. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto.

EN INSTRUCTION MANUAL

AGE: 6-36M

PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE.

⚠ WARNINGS!
For your child's safety: **WARNING!**
- Before use remove and dispose of any plastic bags and any other packaging (e.g. fasteners, fixing ties, etc.) and keep them out of reach of children.
- Check the toy regularly for signs of wear and damage. Should any part be damaged, do not use and keep out of reach of children.
- This toy requires 2 x LR44 1.5 Volt type batteries (included). The batteries included with the product, at the time of purchase, are supplied only for demonstration purposes at the sale point. They must be replaced immediately with new batteries after the purchase.
- This toy must be used under adult supervision.

INTRODUCTION
An activity centre for the stroller: the child can activate fun melodies and entertaining sound effects by pressing the nose of the elephant. The woollen ball of the kitten unwinds and makes a fun noise; the tummy of the mouse contains colourful pieces of cheese that move when the child turns the roller.

WARNING!
TO ASSEMBLE THE TOY ON THE STROLLER CORRECTLY, IT IS NECESSARY TO FIT THE LOCKING DEVICE L ON THE LEFT OF THE CHILD AND THE LOCKING DEVICE R ON ITS RIGHT (as shown in diagram A).
- Insert the strap (1) into the slot of the locking device (2), as shown in diagram B;
- Turn the strap around the bumper bar, and insert it into the slot (3) of the locking device, placing it inside the pincers, as shown in diagrams C and D;
- Tension the strap correctly on the bumper bar and insert it into the blocking element (4), as shown in diagram E;
- Fasten the strap also to the blocking element located at the rear (5), as shown in diagram F;
- Screw the two semispheres (6) to the appropriate locking devices (diagram G).

REMOVING AND INSERTING NON RECHARGEABLE BATTERIES
- Batteries must only be replaced by an adult.
- To replace the batteries: loosen the screw on the battery compartment cover on the bottom of the toy with a screwdriver and remove the cover; remove the flat batteries and insert new ones, making sure that the battery polarity is correct (as shown on the product); close the battery compartment cover and tighten the screw firmly.
- Always keep batteries and tools out of the reach of children.
- Always remove flat batteries from the product to prevent any possible liquid leaks from damaging it.
- If the batteries are leaking liquid, replace them immediately, making sure to clean the battery compartment; thoroughly wash your hands if they have come into contact with the liquid.
- Always remove the batteries if the product will not be used for a long period of time.
- Only use alkaline batteries of the same type or equivalent to the type recommended for this product.
- Do not mix old batteries with new batteries.
- Remove the batteries from the toy before disposing of the product.
- Do not throw dead batteries in fire or leave them in the environment; they must be disposed of through waste sorting.
- Never mix alkaline, standard (zinc-carbon) or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
- Do not short-circuit the power terminals.
- Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries: they may explode.
- The use of rechargeable batteries is not recommended as they may impair the correct functioning of the toy.
- When using rechargeable batteries, remove them from the toy before recharging and recharge only under the supervision of an adult.
- The toy is not designed to work with lithium batteries. WARNING: improper use may create hazardous conditions.

The batteries included with the product, at the time of purchase, are supplied only for demonstration purposes at the sale point.

CARE AND MAINTENANCE
- Clean the toy with a soft dry cloth to prevent the risk of damaging the electronic circuit.
- Protect the toy and battery compartment from water, heat, dust and sand.
- Do not submerge the toy in water.
- The product must not be repaired or modified by the purchaser or unqualified staff.

THIS PRODUCT COMPLIES WITH THE DIRECTIVE 2012/19/EU.
The crossed bin symbol on the appliance indicates that the product, at the end of its life, must be disposed of separately from domestic waste, either by taking it to a separate waste disposal site for electric and electronic appliances or by returning it to your dealer when you buy another similar appliance. The user is responsible for taking the appliance to a special waste disposal site at the end of its life. If the disused appliance is collected correctly as separate waste, it can be recycled, treated and disposed of ecologically; this avoids a negative impact on both the environment and health, and contributes towards the recycling of the product's materials. For further information regarding the waste disposal services available, contact your local waste disposal agency or the shop where you bought the appliance.

THIS PRODUCT COMPLIES WITH EC DIRECTIVE 2006/66/EC
The crossed bin symbol on the batteries or product pack indicates that, at the end of their life, they must not be disposed of as urban refuse. They must be disposed of separately from domestic waste, either by taking them to a separate waste disposal site or by returning them to your dealer when you buy similar rechargeable or non-rechargeable batteries. The chemical symbols Hg, Cd, Pb, printed under the crossed bin symbol, indicate the type of substance contained in the batteries: Hg=Mercury, Cd=Cadmium, Pb=Led. The user is responsible for taking the batteries to a special waste disposal site at the end of their life, so that they can be treated and recycled. If the spent batteries are collectedcorrectly as separate waste, they can be recycled, treated and disposed of ecologically; this avoids a negative impact on both the environment and human health, and contributes towards the recycling of the batteries' substances. Non-compliance with the norms on battery disposal damages the environment and human health. For further information regarding the waste disposal services available, contact your local waste disposal agency or the shop where you bought the batteries.

FR NOTICE D'UTILISATION

ÂGE : 6-36M

NOUS RECOMMANDONS DE LIRE ET DE CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE.

⚠ AVERTISSEMENTS !
Pour la sécurité de votre enfant : **ATTENTION !**
- Avant l'utilisation, ôter et éliminer tous les sachets en plastique éventuels et autres éléments qui ne font pas partie du jouet (par exemple cordons, éléments de fixation, etc.) et tenez les hors de la portée des enfants.
- Contrôler régulièrement l'état d'usure du produit et la présence éventuelle d'éléments détériorés. En présence de parties endommagées, retirer le jouet de l'enfant.
- Ce jouet fonctionne avec 2 piles de 1,5 Volt LR44 (incluses). Les piles incluses dans le jouet au moment de l'achat sont fournies pour tester le produit en magasin. Il faut donc les remplacer après l'achat.
- La présence d'un adulte est recommandée pour l'utilisation du jouet.

INTRODUCTION AU JEU
Ce centre d'activités électronique à fixer sur la poussette captera l'attention de bébé. Les nombreuses activités manuelles et sonores l'amusent. Il suffit d'appuyer sur le nez de l'éléphant pour que des mélodies et des effets sonores se déclenchent. La pelote du chaton roule en déclenchant un son amusant ; des morceaux de fromage colorés se promènent dans le ventre de la souris. Facile à fixer sur la barre de la poussette.

ATTENTION !
POUR PLACER CORRECTEMENT LE JOUET SUR LA POUSSETTE, IL FAUT METTRE L'ATTACHE L À LA GAUCHE DE L'ENFANT ET L'ATTACHE R À SA DROITE (comme indiqué dans la figure A).
- Enfiler la sangle (1) dans la fente de l'attache (2) comme indiqué dans la figure B;
- Enrouler la sangle autour de l'arceau et l'enfiler dans la fente (3) l'attache en la mettant à l'intérieur de la pince comme indiqué dans les figures C et D;
- Tendre la sangle pour qu'elle fasse prise sur l'arceau et l'enfiler dans le blocage prévu à cet effet (4) comme indiqué dans la figure E;
- Accrocher la sangle dans le blocage qui se trouve sur l'arrière (5) comme indiqué dans la figure F;
- Visser les deux demi-sphères (6) aux attaches prévus à cet effet (figure G).

ENLÈVEMENT ET INTRODUCTION DES PILES
- Le remplacement des piles doit toujours être effectué par un adulte.
- Pour remplacer les piles : à l'aide d'un tournevis, desserrer la vis du couvercle située sur le fond du jouet, ôter le couvercle, enlever les piles usagées, introduire les piles neuves en veillant à respecter la polarité (comme indiqué sur le produit), remettre le couvercle et serrer la vis à fond.
- Ne pas laisser les piles ou d'éventuels outils à la portée des enfants.
- Toujours ôter les piles déchargées du produit pour éviter que des fuites éventuelles de liquide n'endommagent le produit.
- Si les piles devaient générer des pertes de liquide, les remplacer immédiatement, en prenant soin de nettoyer le compartiment des piles et de se laver soigneusement les mains en cas de contact avec le liquide.
- Toujours ôter les piles en cas d'inutilisation prolongée du produit.
- Utiliser des piles alcalines semblables ou équivalentes au type recommandé pour le fonctionnement de ce produit.
- Ne pas mélanger des piles déchargées à des piles neuves.
- Ôter les piles du jouet avant de l'éliminer.
- Ne pas jeter les piles déchargées dans le feu ou dans la nature, mais les éliminer en respectant le tri sélectif.
- Ne pas mélanger piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Ne pas mettre en court-circuit les bornes d'alimentation.
- Ne pas tenter de recharger les piles non rechargeables : elles pourraient exploser.

SV BRUKSANVISNING

ÅLDER: 6-36 Mån

DET REKOMMENDERAS ATT LÄSA DESSA INSTRUKTIONER OCH SPARA DEM FÖR FRAMTIDA BRUK.

⚠ VARNING!
För Ditt barns säkerhet: **VARNING!**
- Innan användningen ska allt emballage avlägsnas och slängas (t.ex band, fixeringsdelar, etc.) och hållas utom räckhåll för barn.
- Kontrollera regelbundet produktens förslitningstillstånd och att den är i oskadat skick. Använd inte leksaken om den har skadats och håll den utom räckhåll för barn.
- Leksaken fungerar med 2 batterier 1,5 Volt LR44 (batterier medföljer). Batterierna som finns i leksaken vid köpet har endast levererats för demonstrationsprovet på försäljningsplatsen och de ska omedelbart ersättas med nya batterier efter att Du har köpt leksaken.
- Leksaken får endast användas under uppsikt av en vuxen person.

BESKRIVNING AV LEKSAKEN
Ett aktivitetscentrum för promenaden: tryck på elefantens näsa för att aktivera glada melodier och lustiga ljudeffekter. Kattungens nystan rullar med ett sympatiskt ljud. I musens mage finns det färgglada ostbitar som rör sig när barnet snurrar på rullen.

VARNING!
FÖR EN KORREKT PLACERING AV LEKSAKEN PÅ SITTVAGNEN ÄR DET NÖDVÄNDIGT ATT MONTERA KOPPLINGEN L TILL VÄNSTER OM BARNET OCH KOPPLINGEN R TILL HÖGER OM BARNET (såsom visas i figur A).
- För in bandet (1) i öppningen på kopplingen (2), såsom visas i figur B,
- Linda bandet runt handtagsbågen och för in det i öppningen (3) på kopplingen och placera det inne i klämman, såsom visas i figurerna C och D,
- Spänn bandet så att det fäster på handtagsbågen och för i det i det avsedda stoppet (4), såsom visas i figur E,
- Koppla fast bandet även i stoppet på baksidan (5), såsom visas i figur F,
- Skruva fast de två halvkloten (6) på de avsedda kopplingarna (figur G).

TA UT OCH SÄTTA IN DE UTBYTBARA BATTERIERNA
- Byte av batterier ska alltid göras av en vuxen person.
- Gör följande för att byta batterierna: Lossa skruven på locket som finns på leksakens botten med en skruvmejsel. Ta av locket, ta ut de urladdade batterierna från batterifacket, sätt i de nya batterierna och var uppmärksam på att sätta in dem med rätt polaritet (anges på produkten). Sätt på locket igen och dra åt skruven ordentligt.
- Lämna inte batterier eller eventuella verktyg inom räckhåll för barn.
- Ta alltid bort urladdade batterier från produkten för att undvika att eventuellt vätskeläckage skadar produkten.
- Om batterierna skulle läcka vätska ska de bytas ut omedelbart. Rengör även batterifacket noga och tvätta händerna om de har kommit i kontakt med vätskan.
- Ta alltid bort batterierna om produkten inte ska användas på länge.
- Använd alkaliska batterier som är likadana eller likvärdiga som de som rekommenderas för denna produkts funktion.
- Blanda inte urladdade batterier med nya batterier.
- Ta bort batterierna innan produkten kasseras.
- Släng inte de urladdade batterierna i elden och kasta dem inte i naturen, utan lämna in dem till avfallssortering.
- Blanda inte alkaliska standardbatterier (kol-zink), eller laddningsbara batterier (nickel-kadmium).
- Kortslut inte batteriklämmorna.
- Försök inte ladda batterier som inte är laddningsbara: de kan explodera.
- Vi råder till att inte använda laddningsbara batterier eftersom de kan ge sämre funktion på leksaken.
- Vid användning av laddningsbara batterier ska de tas bort från leksaken innan de laddas upp och de får endast laddas under en vuxen persons tillsyn.
- Leksaken är inte avsedd att fungera med litiumbatterier. OBS! En felaktig användning kan ge upphov till farliga situationer.

Batterierna som finns i leksaken vid köpet har endast levererats för demonstrationsprovet på försäljningsplatsen.

RENGÖRING OCH SKÖTSEL AV LEKSAKEN:
Kan endast tvättas på ytan genom att använda en mjuk och torr duk för att inte skada den elektroniska kretsen.
Skydda leksaken och batterifacket mot vatten, värme, damm, sand.
Doppa inte ner leksaken i vatten.
Produkten får inte repareras och inga ändringar får utföras på produkten av köparen eller av ej kvalificerad personal.

DENNA PRODUKT STÄMMER ÖVERENS MED DIREKTIV 2012/19/EU.
Symbolen med en överkryssad korg på apparaten indikerar, att produkten i slutet av dess livslängd skall separeras från hushållsavfallet. Den skall tas till en uppsamlingsplast för elektriska och elektroniska apparater eller lämnas tillbaka till återförsäljaren när man köper en liknande produkt. Användaren är ansvarig för att apparaten i slutet av dess livslängd lämnas över till en lämplig uppsamlingsplats. En lämplig sorterad avfallshantering gör att apparaten kan återvinnas för sortering och hantering som står i överensstämmelse med miljöbestämmelserna och därigenom bidrar till att negativa effekter på miljön och hälsan undviks och underlättar återvinning av materialen som produkten består av. För en mer detaljerad information gällande disponibla uppsamlingssystem så vänd Er till lokala avfallshanterare eller till affären där produkten köptes.

DENNA PRO DUKT STÄMMER ÖVERENS MED DIREKTIV EU 2006/66/EC
Symbolen med en överkryssad korg på batterierna eller på produktens förpackning indikerar, att batterierna i slutet av deras livslängd skall separeras från hushållsavfallet, de får inte kastas i hushållssoporna utan de skall tas till en uppsamlingsplast för batterier eller lämnas tillbaka till återförsäljaren när man köper liknande laddningsbara eller ej laddningsbara batterier. Den eventuella kemiska symbolen Hg, Cd, Pb, som står under den överkryssade korgen indikerar typen av ämne som finns i batteriet: Hg=Kvicksilver, Cd=Kadmium, Pb=Bly. Användaren är ansvarig för att batterierna i slutet av deras livslängd lämnas över till en lämplig uppsamlingsplats. En lämplig sorterad avfallshantering gör att batterierna kan återvinnas för sortering och hantering som står i överensstämmelse med miljöbestämmelserna och därigenom bidrar till att negativa effekter på miljön och hälsan undviks och underlättar återvinning av materialen som produkten består av. För en mer detaljerad information gällande disponibla uppsamlingssystem så vänd Er till lokala avfallshanterare eller till affären där produkten köptes.

EL ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ

ΗΛΙΚΙΑ: 6-36 Μηνών

ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ ΝΑ ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ ΚΑΙ ΝΑ ΚΡΑΤΗΣΕΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΝΑ ΤΙΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΕΣΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!
Για την ασφάλεια του παιδιού σας: **ΠΡΟΣΟΧΗ!**
- Πριν από τη χρήση αφαιρέστε τυχόν πλαστικές σακούλες και τα άλλα στοιχεία που δεν αποτελούν τμήμα του παιχνιδιού (π.χ. σχοινιά, στοιχεία στερέωσης, κ.λπ.) και κρατήστε τα μακριά από τα παιδιά.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση φθοράς του προϊόντος. Σε περίπτωση ζημιάς μη χρησιμοποιείτε το παιχνίδι και κρατήστε το μακριά από τα παιδιά.
- Λειτουργεί με 2 μπαταρίες 1,5 Volt LR44 (περιλαμβάνονται). Οι περιλαμβανόμενες στο προϊόν μπαταρίες κατά την αγορά παρέχονται μόνο για λόγους επίδειξης στο κατάστημα και πρέπει να αντικαθίστανται αμέσως μετά την αγορά.
- Το παιχνίδι πρέπει να χρησιμοποιείται με την επίβλεψη ενός ενήλικα.

ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙ
Ένα κέντρο δραστηριοτήτων για τον περίπατο: χαρούμενες μελωδίες και αστεία ηχητικά εφφέ ενεργοποιούνται πιέζοντας τη μύτη του ελέφαντα, το μάλλινο κουβάρι του γατιού κυλά και κάνει ένα χαριτωμένο θόρυβο, στην κοιλίτσα του ποντικού υπάρχουν χρωματιστά κομματάκια τυριού που κινούνται όταν το παιδί στρέφει τον κύλινδρο.

ΠΡΟΣΟΧΗ!
ΓΙΑ ΤΗ ΣΩΣΤΗ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ ΣΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ, ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΤΕ ΤΗ ΣΥΝΔΕΣΗ L ΣΤΑ ΑΡΙΣΤΕΡΑ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ ΚΑΙ ΤΗ ΣΥΝΔΕΣΗ R ΣΤΑ ΔΕΞΙΑ (όπως υποδεικνύεται στο σχέδιο A).
Περάστε την ταινία (1) στη σχισμή στερέωσης (2) όπως υποδεικνύεται στο σχέδιο B.
- Τυλίξτε την ταινία γύρω από την μπάρα προστασίας και περάστε την στη σχισμή (3) στερέωσης τοποθετώντας την στο εσωτερικό της πένσας όπως υποδεικνύεται στα σχέδια C και D.
- Τεντώστε σωστά την ταινία στην μπάρα προστασίας και περάστε την στο κλιπ (4) όπως υποδεικνύεται στο σχέδιο E.
- Επιπλέον, στερεώστε την ταινία και στο κλιπ της πίσω πλευράς (5) όπως υποδεικνύεται στο σχέδιο F.
- Βιδώστε τα δύο ημισφαίρια (6) στις ειδικές συνδέσεις (σχέδιο G).

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΚΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ
- Η αντικατάσταση των μπαταριών πρέπει να γίνεται πάντα από έναν ενήλικα.
- Για να αντικαταστήσετε τις μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες: με ένα κατσαβίδι χαλαρώστε τη βίδα στην κάτω πλευρά του παιχνιδιού, βγάλτε το καπάκι, αφαιρέστε από τη θήκη τις άδειες μπαταρίες, τοποθετήστε τις καινούργιες φροντίζοντας να τηρήσετε τη σωστή πολικότητα (όπως υποδεικνύεται στο παιχνίδι), επανατοποθετήστε το καπάκι και σφίξτε μέχρι τέρμα τη βίδα.
- Φυλάξτε τις μπαταρίες και τυχόν εργαλεία μακριά από τα παιδιά.
- Να αφαιρείτε πάντα τις άδειες μπαταρίες από το παιχνίδι, για να αποφύγετε βλάβες από ενδεχόμενες διαρροές του υγρού των μπαταριών.
- Στη περίπτωση κατά την οποία οι μπαταρίες έχουν χάσει υγρό, αντικαταστήστε τις αμέσως, φροντίζοντας να καθαρίσετε τη θήκη τους και να πλύνετε προσεκτικά τα χέρια σας, αν έχουν έρθει σε επαφή με το υγρό που διέρρευσε.
- Να αφαιρείτε πάντα τις μπαταρίες σε περίπτωση που το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Χρησιμοποιείτε αλκαλικές μπαταρίες ιδίου ή ισοδύναμου τύπου με τον ενδεδειγμένο, για τη λειτουργία αυτού του προϊόντος.
- Μην τοποθετείτε μαζί εξαντλημένες και καινούριες μπαταρίες.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες από το παιχνίδι πριν την απόρριψή του.
- Μην καίτε και μην πετάτε στο περιβάλλον τις άδειες μπαταρίες, αλλά διαθέστε τις στους ειδικούς κάδους ανακύκλωσης.
- Μην αναμειγνύετε τυπικές αλκαλικές μπαταρίες (άνθρακας-ψευδάργυρος) ή επαναφορτιζόμενες (νίκελ-κάδμιο).
- Μην βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες τροφοδοσίας.
- Μην προσπαθήσετε να επαναφορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.
- Μην χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, γιατί μπορεί να επηρεάσουν τη σωστή λειτουργία του παιχνιδιού.
- Σε περίπτωση που χρησιμοποιήσετε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, αφαιρέστε τις από το παιγνίδι πριν τις επαναφορτίσετε και η επαναφόρτιση θα πρέπει να γίνεται μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικα.
- Το παιχνίδι δεν σχεδιάστηκε για να λειτουργεί με μπαταρίες Λιθίου. ΠΡΟΣΟΧΗ: Η ακατάλληλη χρήση του παιχνιδιού μπορεί να επιφέρει κινδύνους.

Οι περιλαμβανόμενες στο προϊόν μπαταρίες κατά την αγορά παρέχονται μόνο για λόγους επίδειξης στο κατάστημα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ
- Το παιχνίδι πλένεται μόνο στην επιφάνεια για να μην καταστραφεί το ηλεκτρονικό κύκλωμα.
- Προστατέψτε το παιχνίδι και τη θήκη των μπαταριών από το νερό, τη ζέστη, τη σκόνη και την άμμο.
- Μη βυθίζετε το παιχνίδι στο νερό.
- Το προϊόν δεν πρέπει να επισκευάζεται ή να τροποποιείται από τον αγοραστή ή από μη εξειδικευμένο προσωπικό.

ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΥΤΟ ΕΙΝΑΙ ΣΥΜΦΩΝΟ ΜΕ ΤΟΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ 2012/19/ΕΕ
Το σύμβολο με τον διαγραμμένο κάδο που υπάρχει στη συσκευή υποδεικνύει ότι το προϊόν, στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του πρέπει να διατίθεται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα και να μεταφέρεται σε κάποιο κέντρο συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών ή να επιστρέφεται στον μεταπωλητή κατά την αγορά μιας καινούργιας αντίστοιχης συσκευής. Ο χρήστης έχει την ευθύνη μεταφοράς της συσκευής στον κατάλληλο χώρο συλλογής κατά το τέλος της ωφέλιμης ζωής της. Η κατάλληλη διαδικασία συλλογής επιτρέπει την ανακύκλωση, επεξεργασία και οικολογική διάθεση των άχρηστων συσκευών και συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα διαθέσιμα συστήματα συλλογής, παρακαλούμε απευθυνθείτε στις κατά τόπους δημόσιες υπηρεσίες καθαριότητας ή στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή.

ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕ ΤΗΝ ΟΔΗΓΙΑ EU 2006/66/EC
Το σύμβολο με το διαγραμμένο καλαθάκι, που αναγράφεται στις μπαταρίες, υποδεικνύει ότι οι μπαταρίες, όταν δε χρησιμοποιούνται πλέον, πρέπει να απορρίπτονται, χωριστά από τα άλλα οικιακά απορρίμματα, στα ειδικά κέντρα απόρριψης και ανακύκλωσης ή να παραδίδονται στον πωλητή κατά την αγορά καινούριων παρόμοιων επαναφορτιζόμενων ή μη επαναφορτιζόμενων μπαταριών. Το χημικό σύμβολο Hg, Cd, Pb, που αναγράφεται κάτω από το διαγραμμένο καλαθάκι υποδεικνύει τη χημική ουσία που περιέχουν οι μπαταρίες: Hg=Υδράργυρος, Cd=Κάδμιο, Pb=Μόλυβδος.Ο χρήστης έχει την ευθύνη για την απόρριψη των μπαταριών στα κατάλληλα κέντρα ανακύκλωσης. Η σωστή ανακύκλωση, επεξεργασία ή καταστροφή του προϊόντος συμβάλλει στην προστασία του περιβάλλοντος και της υγείας καθώς και στην ανακύκλωση των υλικών από τα οποία είναι κατασκευασμένες οι μπαταρίες. Η παράνομη απόρριψη του προϊόντος από το χρήστη βλάπτει το περιβάλλον και τη δημόσια υγεία. Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση και επεξεργασία των απορριμμάτων, απευθυνθείτε στις κατά τόπους υπηρεσίες ή στο κατάστημα αγοράς του προϊόντος.

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

WIEK: 6-36 Mies

PROSIMY PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ NA PRZYSZŁOŚĆ.

⚠ OSTRZEŻENIA!
Dla bezpieczeństwa Twojego dziecka: **UWAGA!**
- Przed przystąpieniem do użytkowania, należy usunąć i wyeliminować ewentualne plastikowe torebki oraz wszelkie elementy nie będące częścią zabawki (na przykład sznurki, elementy mocujące, itp.) i przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Należy regularnie sprawdzać stan zużycia zabawki oraz kontrolować czy nie jest ona zepsuta. Uszkodzona zabawka nie może być używana i należy przechowywać ją w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Zabawka działa na 2 baterie o napięciu 1,5 V, LR44 (załączone w opakowaniu). Baterie załączone w chwili zakupu dostarczane są tylko w celach pokazowych i po nabyciu zabawki powinny być bezzwłocznie wymienione na nowe.
- Zabawka powinna być używana pod nadzorem osoby dorosłej.

OPIS ZABAWKI
Spacerowe centrum zabaw: wesołe melodie i zabawne efekty dźwiękowe włączane są wciskając trąbę słonia; kłębek kotka przesuwa się wydając sympatyczny odgłos; w brzuszku myszki znajdują się kolorowe kawałki sera wprowadzane w ruch kiedy dziecko obraca wałek.

UWAGA!
ABY PRAWIDŁOWO UMIEŚCIĆ ZABAWKĘ NA WÓZKU, NALEŻY ZAMONTOWAĆ ZACZEP L PO LEWEJ STRONIE DZIECKA I ZACZEP R PO JEGO PRAWEJ STRONIE (jak pokazano na rysunku A).
- wsunąć pas (1) w szparkę zaczepu (2), jak pokazano na rysunku B;
- owinąć pas wokół barierki zabezpieczającej, wsunąć go w szparkę (3) zaczepu i umieścić w zacisku, jak pokazano na rysunkach C i D;
- naprężyć pas, aż zaczepi się o barierkę zabezpieczającą i włożyć go w specjalny element blokujący (4), jak pokazano na rysunku E;
- zaczepić pas również o element blokujący znajdujący się z tyłu (5), jak pokazano na rysunku F;
- dokręcić dwie półkule (6) na specjalnych zaczepach (rysunek G).

WYJMOWANIE I WKŁADANIE BATERII
- Wymiana baterii musi być zawsze przeprowadzana przez osobę dorosłą.
- W celu wymiany baterii należy: poluzować śrubę pokrywki znajdującą się na spodzie zabawki przy pomocy śrubokrętu, zdjąć pokrywkę, wyjąć z wnęki zużyte baterie, włożyć nowe baterie, zwracając uwagę na przestrzeganie poprawnego kierunku biegunowości (zgodnie z oznaczeniem na produkcie), po czym założyć ponownie pokrywkę i dokręcić śrubę do oporu.
- Nie należy pozostawiać baterii lub ewentualnych narzędzi w miejscach dostępnych dla dzieci.
- Zawsze wyjmować zużyte baterie z produktu w celu uniknięcia ewentualnego wycieku płynu, który mógłby uszkodzić produkt.
- W razie odnotowania wycieku płynu z baterii, należy natychmiast wymienić baterie po uprzednim starannym wyczyszczeniu ich wnęki oraz umyć dokładnie ręce w przypadku kontaktu z wyciekłym płynem.
- Należy zawsze wyjąć baterie, gdy nie używa się wyrobu przez dłuższy czas.
- Należy używać tylko baterii alkalicznych identycznych lub ich odpowiednich zamienników, zalecanych dla funkcjonowania wyrobu.
- Nie mieszać baterii zużytych z nowymi bateriami.
- Przed utylizacją wyrobu należy wyjąć baterie z zabawki.
- Nie wrzucać wyczerpanych baterii do ognia ani nie wyrzucać ich do otoczenia. Należy je wrzucać do specjalnych pojemników selektywnej zbiórki odpadów.
- Nie mieszać baterii alkalicznych, standardowych (cynkowo-węglowych) lub wielokrotnego ładowania (niklowo-kadmowych).
- Nie dopuścić do zwarcia biegunów baterii.
- Nie próbować ładować jednorazowych baterii: mogą wybuchnąć.
- Nie zaleca się używania baterii wielokrotnego ładowania, mogą ograniczyć funkcjonowanie zabawki.
- W przypadku użycia baterii wielokrotnego ładowania, należy je usunąć z zabawki i naładować, zawsze pod nadzorem osoby dorosłej.
- Zabawka nie została zaprojektowana do funkcjonowania na baterie litowe. OSTRZEŻENIE: nieodpowiednie użycie może spowodować niebezpieczne sytuacje.

Baterie załączone w chwili zakupu dostarczane są tylko w celach pokazowych.

CZYSZCZENIE ORAZ KONSERWACJA ZABAWKI:
- Czyścić zabawkę tylko powierzchniowo przy pomocy suchej szmatki, aby nie uszkodzić obwodu elektronicznego.
- Chronić zabawkę oraz gniazdko na baterie przed wodą, źródłami ciepła, kurzem i piaskiem.
- Nie zanurzać zabawki w wodzie.
- Produkt nie powinien być naprawiany ani modyfikowany przez kupującego lub przez niewykwalifikowany personel.

PRODUKT SPEŁNIA WYMOGI ZARZĄDZENIA 2012/19/UE.
Symbol przekreślonego kosza znajdujący się na urządzeniu oznacza, że wyrobu nim oznaczonego nie wolno wyrzucać wraz innymi odpadkami domowymi. Po zużyciu produkt należy oddać do punktu zbiórki odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych lub zwrócić go sprzedawcy. Użytkownik jest odpowiedzialny za oddanie urządzenia, gdy przestanie go użytkować do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów lub do sprzedawcy. Odpowiednia segregacja śmieci w celu późniejszej obróbki, odzysku lub zniszczenia przyczynia się do uniknięcia negatywnych efektów na środowisko i na zdrowie oraz umożliwia odzysk surowców, z których wykonano produkt. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących dostępnych punktów zbiórki odpadów należy zwrócić się do lokalnej służby oczyszczania lub do sklepu, gdzie produkt został zakupiony.

ZGODNOŚĆ Z DYR EKTY WĄ UE 2006/66/EC
Symbol przekreślonego kosza widoczny na bateriach lub na opakowaniu produktu oznacza, że po zakończeniu okresu ich eksploatacji nie powinny być one usuwane ze zwykłymi odpadami domowymi, a więc nie mogą być likwidowane jako odpady miejskie. Należy je dostarczyć do punktu selektywnej zbiórki lub zwrócić sprzedawcy w chwili zakupu nowych, podobnych baterii dających się ponownie ładować lub zwykłych. Ewentualny symbol chemiczny Hg, Cd, Pb przytoczony pod przekreślonym koszem wskazuje na rodzaj substancji zawartej w baterii: Hg = rtęć, Cd = Kadm, Pb=Ołów. Użytkownik odpowiedzialny jest za dostarczenie wyczerpanych baterii do odpowiedniego punktu zbiorczego, aby umożliwić ich obróbkę oraz recykling. Odpowiednia selektywna zbiórka umożliwiająca recykling, obróbkę i likwidację w poszanowaniu otoczenia, pozwala zapobiec potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia oraz umożliwia odzysk surowców, z których wykonano baterie. Nieprawidłowa likwidacja produktu przez użytkownika szkodzi środowisku i zdrowiu. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących dostępnych punktów zbiórki odpadów należy zwrócić się do lokalnej służby oczyszczania lub do sklepu, w którym dokonano zakupu.

TR KULLANIM KILAVUZU

YAŞ: 6-36 Ay

BU BILGILERI DIKKATLICE OKUYUNUZ VE ILERDE REFERANS ALMAK ÜZERE SAKLAYINIZ.

⚠ UYARILAR!
Çocuğunuzun güvenliği için: **DIKKAT!**
- Bu oyuncağı çocuğunuza vermeden önce olası plastik ambalajları ve oyuncağa ait olmayan diğer parçaları (örneğin sarkaç, plastik kısımlar, vs) kaldırıp atınız ya da çocukların ulaşamayacakları bir yere kaldırınız.
- Ürünün aşınma durumunu ve kırık kısımlar olup olmadığını düzenli şekilde kontrol ediniz. Hasarlı olması durumunda kullanmayarak çocukların ulaşamayacakları bir yere kaldırınız.
- Oyuncak 1,5 Voltluk 2 adet LR44 pille çalışır(birlikte verilir). Satın aldığınızda içindeki piller yalnızca oyuncağı satın alma esnasında denemek içindir ve alır almaz derhal yenileri ile değiştirilmesi rica olunur.
- Oyuncak bir yetişkinin denetimi altında kullanılmalıdır.

OYUNCAĞA GİRİŞ
Puset İçin Aktivite Merkezi: Filin burnuna bastırınca neşeli melodiler ve komik ışık efektleri çıkar, kedinin yumağı yuvarlanır ve sempatik bir ses çıkarır; minik farenin karnındaki rulo çevrildiği zaman hareket eden renkli peynir parçacıkları vardır.

DİKKAT!
OYUNCAĞIN PUSETE DOĞRU YERLEŞTİRİLMESİ İÇİN L KANCAYI BEBEĞİN SOLUNA R KANCAYI DA SAĞINA MONTE ETMEK GEREKMEKTEDİR. (Şekil A'da gösterildiği gibi).
- Kemeri (1) kancanın deliğinden (2) şekil b'de gösterildiği gibi geçiriniz.
- Kemeri manşonun etrafına sarınız ve pensenin içine şekil C ve D'de gösterildiği gibi yerleştirdikten sonra kancanın deliğine (3) sokunuz.
- Kemeri manşona iyice oturması için geriniz ve şekil E'de gösterildiği gibi özel tokaya sokunuz;
- Şekil F 'de görüldüğü gibi kemeri arka tarafta bulunan kilit aygıtına da bağlayınız.
- İki yarım küreyi (6) özel kancalarına vidalayınız (şekil G).

ŞARJ EDİLMEYEN PİLLERİN ÇIKARILMASI VE TAKILMASI
- Piller yalnızca bir yetişkin tarafından değiştirilmelidir.
- Pilleri değiştirmek için: oyuncağın altında bulunan pil bölmesi kapağındaki vidayı bir tornavidayla gevşetiniz ve kapağı çıkarınız; tükenmiş pilleri çıkarıp yenilerini takınız; pil kutuplarının doğru (üründe gösterildiği gibi) olduğundan emin olunuz; pil bölmesi kapağını kapatınız ve vidayı sağlamca sıkıştırınız.
- Pilleri ve aletleri daima çocukların erişiminden uzak tutun.
- Ürüne hasar verecek tüm olası sıvı sızıntılarını önlemek için, tükenmiş pilleri daima üründen çıkarınız.
- Pillerin sıvı sızdırması durumunda, pil bölmesini temizlemeyi unutmadan pilleri hemen değiştiriniz; elleriniz bu sıvıyla temas ettiyse, ellerinizi iyice yıkayınız.
- Ürün, uzun süre boyunca kullanılmayacaksa pilleri daima çıkarınız.
- Yalnızca aynı tipte alkali pilleri ya da bu ürün için önerilen pillerle eşdeğer tipteki pilleri kullanınız.
- Yeni ve eski pilleri birlikte kullanmayınız.
- Oyuncağı atmadan önce pilleri içinden çıkartınız.
- Biten pilleri ateşe atmayın veya çöp olarak çevreye atmayın; atık sınıflandırma yoluyla tasfiye edilmeleri gerekmektedir.
- Alkali, standart (çinko-karbon) pilleri ya da şarj edilebilir (nikel-kadmiyum) pilleri kesinlikle birlikte kullanmayın.
- Güç terminallerine kısa devre yaptırmayınız.
- Şarj edilmeyen tipteki pilleri şarj etmeye kalkışmayın: patlayabilirler.
- Oyuncağın doğru işleyişini bozabileceği için, şarj edilebilir pillerin kullanılması tavsiye edilmez.
- Şarj edilebilir piller kullanıldığında, bunları şarj etmeden önce oyuncaktan çıkarınız ve yalnızca bir yetişkinin gözetimi altında şarj ediniz.
- Bu ürün, lityum pillerle kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. DİKKAT: hatalı kullanım tehlikeli durumlara yol açabilir.

Satın aldığınızda içindeki piller yalnızca oyuncağın mağazada denenmesi içindir ve satın alır almaz derhal yenileri ile de i tirilmelidir.

OYUNCAĞIN TEMİZLİK VE BAKIMI
- Oyuncağın yalnızca yüzü, elektronik devreye zarar vermemek için kuru bir bez yardımıyla temizlenir.
- Oyuncağı ve pil bölmesini sudan, sıcaktan, toz ve kumdan koruyunuz.
- Oyuncağı suya batırmayınız.
- Ürün alıcı ya da bilgili kişiler tarafından tamir edilmemeli veya üzerinde değişiklik yapılmamalıdır.

BU ÜRÜN 2012/19/AB DIREKTIFINE UYGUNDUR.
Cihazın üzerinde bulunan üzeri çizili sepet sembolü, ürünün kullanım ömrünün sonunda ev atıklarından ayrı olarak bertaraf edilmesi gerektiği doğrultusunda, elektrikli ve elektronik cihazların yeniden dönüßtürülmesi için ayrıßtırmalı bir çöp toplama merkezine götürülmesi veya benzer yeni bir cihaz satın alındığında ürünün satıcıya teslim edilmesi gerektiğini belirtir. Kullanıcı, cihazın kullanım ömrünün sonunda, cihazın uygun toplama merkezlerine tesliminden sorumludur. Kullanım ömrünün sonuna ulaßmıß cihazın çevreye uygun yeniden dönüßtürülme, ißlenme ve bertaraf edilmesine yönelik uygun ayrıßtırmalı çöp toplama, çevre ve sağlık üzerindeki olası olumsuz etkilerin önlenmesine katkıda bulunur ve ürünün olußtuğu malzemelerin yeniden dönüßtürülmesini sağlar. Mevcut çöp toplama sistemleri ile ilgili daha detaylı bilgi için yerel atık bertaraf etme hizmetine veya ürünü satın almıß oldu¤unuz mağazaya baßvurunuz.

BU ÜRÜN EU 2006/66/EC DİREKT İFİNE UYG UNLUK
Pillerin üzerinde bulunan üzeri çizili sepet sembolü, pillerin kullanım ömrünün sonunda ev atıklarından ayrı olarak yok edilmesi gerektiği doğrultusunda, ayrıştırmalı bir çöp toplama merkezine götürülmesi veya şarj edilebilir ya da şarj edilemeyen aynı değerde piller satın alındığında tükenmiş pillerin satıcıya teslim edilmesi gerektiğini belirtir. Üzeri çizili sepetin altında yer alan Hg, Cd, Pb kimyasal semboller pilin içerdiği maddeyi belirtir: Hg=Merkür, Cd= Kadmiyum, Pb= Kurşun. Kullanıcı, pillerin kullanım ömrünün sonunda, bunların uygun toplama merkezlerine tesliminden sorumludur. Kullanım ömrünün sonuna ulaşmış pillerin çevreye uygun yeniden dönüştürülme, işlenme ve yok edilmesine yönelik uygun ayrıştırmalı çöp toplama, çevre ve sağlık üzerindeki olası olumsuz etkilerin önlenmesine katkıda bulunur ve pillerin oluştuğu malzemelerin yeniden dönüştürülmesini sağlar. Mevcut çöp toplama sistemleri ile ilgili daha detaylı bilgi için yerel atık yok etme hizmetine veya ürünü satın almış olduğunuz mağazaya başvurunuz.

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВОЗРАСТ РЕБЕНКА: 6-36М

Рекомендуется прочесть и сохранить эту инструкцию для последующих консультаций.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ
Для безопасности Вашего ребенка: **ВНИМАНИЕ!**
- Перед использованием снимите и удалите имеющиеся пластиковые пакеты и другие элементы упаковки (такие как шнуры, элементы крепления и пр.) и держите их вдали от детей.
- Регулярно проверяйте состояние изделия и наличие возможных повреждений. В случае повреждения игрушки, не позволяйте пользоваться ею и держите её в недоступном для ребёнка месте.
- Работает от 2-х батареек по 1,5 Вольт LR44 (прилагаются). Батарейки, прилагающиеся к изделию при покупке, поставляются только для демонстрации изделия в магазине. Рекомендуется их заменить сразу же после покупки.
- Использование игрушки должно проходить под наблюдением взрослого.

ВВЕДЕНИЕ В ИГРУ
Игровой центр для прогулок: для включения весёлых мелодий и смешных звуковых эффектов достаточно просто нажать на нос слона; клубок котёнка катится и издаёт забавный звук; в животике у мышки находятся цветные кусочки сыра, которые двигаются, когда ребёнок вращает животик.

ВНИМАНИЕ!
ДЛЯ ПРАВИЛЬНОГО РАЗМЕЩЕНИЯ ИГРЫ НА КОЛЯСКЕ, НЕОБХОДИМО УКРЕПИТЬ УСТАНОВИТЬ L СЛЕВА ОТ РЕБЁНКА А КРЕПЛЕНИЕ R СПРАВА ОТ РЕБЁНКА (как показано на рисунке A).
- Проденьте ленту (1) в прорезь на креплении (2) как показано на рисунке B;
- Обмотайте ленту вокруг перекладины и вставьте её в прорезь (3) крепления поместив её внутри щипцов, как показано на рисунках C e D;
- Те ленту, пока она не закрепится на перекладине, и вставьте её в специальный фиксатор (4) как показано на рисунке E;
- Закрепите ленту также в фиксаторе с обратной стороны (5) как показано на рисунке F;
- Привинтите две полусферы (6) к специальным креплениям (рисунок G).

ЗАМЕНА БАТАРЕЕК
- Замена батареек должна проводиться только взрослыми лицами.
- Процедура по замене батареек: отверткой ослабьте винт крышки, которая расположена в нижней части игрушки, снимите крышку, выньте разряженные батарейки из батарейного отсека, вставьте новые батарейки, соблюдая полярность (как указано на изделии), установите на место крышку и завинтите винт до упора.
- Не оставляйте рядом с детьми батарейки или инструменты для работы с ними.
- Всегда удаляйте из изделия отработанные батарейки для предотвращения утечки жидкости, которая может повредить его.
- В случае утечки жидкости из батареек, немедленно замените их, предварительно тщательно очистив отсек для батареек и вымыв руки, в случае контакта с вытекшей жидкостью.
- Если Вы не планируете использовать изделие продолжительное время, обязательно выньте из него батарейки.
- Используйте щелочные батарейки, одинаковые или равноценные рекомендуемым для данного изделия.
- Не используйте вместе старые и новые батарейки.
- Перед утилизацией игрушки не забудьте вынуть из нее батарейки.
- Не бросайте разряженные батарейки в огонь, не загрязняйте окружающую среду, но выбрасывайте их в специальные контейнеры.
- Не смешивайте щелочные стандартные батарейки (угольно-цинковые) с аккумуляторными (никель-кадмиевыми).
- Не замыкайте клеммы батареек.
- Не пытайтесь подзаряжать батарейки, не пригодные для этого: они могут взорваться.
- Не рекомендуется использовать аккумуляторные батарейки, они могут снизить функциональность игрушки.
- В случае использования аккумуляторных батареек, следует вынимать их из игрушки перед зарядкой и выполнять зарядку только под наблюдением взрослых.
- Игрушка не предназначена для использования с литиевыми батарейками. ВНИМАНИЕ: неправильное использование может привести к возникновению опасной ситуации.

Батарейки, прилагающиеся к изделию при покупке, поставляются только для демонстрации изделия в магазине.

УХОД ЗА ИГРУШКОЙ:
- Чистить игрушку только по поверхности, сухой тканью, чтобы не повредить электронную схему.
- Предохранять игрушку и отсек с батарейками от воды, источников тепла, от пыли и песка.
- Не погружать игрушку в воду.
- Покупатель и неквалифицир.

ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ СООТВЕТСТВУЕТ ДИРЕКТИВЕ 2012/19/EU.
Приведенный на приборе символ перечеркнутой корзины обозначает, что в конце срока службы это изделие, которое следует сдавать в утиль отдельно от домашних отходов, необходимо сдать в пункт сбора вторсырья для переработки электрической и электронной аппаратуры, или сдать продавцу при покупке новой эквивалентной аппаратуры. Пользователь несёт ответственность за сдачу прибора в конце его срока службы в специальные организации сбора. Надлежащий сбор вторсырья с последующей сдачей старого прибора на повторное использование, переработку и утилизацию без нанесения ущерба окружающей среде помогает снизить отрицательное воздействие на неё и на здоровье людей, а также способствует повторному использованию материалов, из которых состоит изделие. Более подробные сведения об имеющихся способах сбора Вы можете получить обратившись в местную службу вывоза отходов или же в магазин где Вы купили изделие.

СООТВЕТСТВИЕ ДИРЕКТИВЕ EU 2006/66/EC
Приведенный на батарейках символ перечеркнутой корзины обозначает, что в конце срокаслужбы батареек, их необходимо сдавать в пункт сбора вторсырья для переработки или сдать продавцу при покупке новых перезаряжающихся батареек или одноразовых эквивалентных батареек. Знаки химических элементов Hg, Cd, Pb, по- мещенные под символом перечеркнутой корзины, обозначает тип вещества, содержаще- гося в батарейке: Hg=Ртуть, Cd=Кадмий, Pb=Свинец. Потребитель несет ответственность за сдачу батареек в конце срока их службы в специальные организации сбора с целью способствовать переработке и реутилизации. Надлежащий сбор вторсырья с последу- ющей сдачей использованных батареек на повторное использование, переработку и утилизацию без нанесения ущерба окружающей среде помогает снизить отрицательное воздействие на неё и на здоровье людей, а также способствует повторному использова- нию вещества, из которого состоят батарейки. Самовольная утилизация изделия потре- бителем влечет за собой ущерб окружающей среде и здоровью людей. Более подробные сведения об имеющихся способах сбора Вы можете получить, обратившись в местную службу вывоза отходов или же в магазин, где Вы купили изделие.

UK ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

ВІК: 6-36 МІСЯЦІВ

РЕКОМЕНДУЄТЬСЯ ПРОЧИТАТИ ТА ЗБЕРЕГТИ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В МАЙБУТНЬОМУ.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ
Задля безпеки вашої дитини: **УВАГА!**
- Перед використанням зніміть і видаліть пластикові пакети та інші компоненти, які не є невід'єм- ними частинами іграшки (напр., шнури, елементи кріплення, тощо) і тримайте їх подалі від дітей.
- Регулярно перевіряйте стан зношеності виробу та наявність розривів. У разі пошкоджень не вико- ристовуйте іграшку та тримайте її подалі від дітей.
- Працює з 2 батарейками типу LR44 напругою 1,5 вольт (входять до комплекту). Батарейки, як вхо- дять в комплект виробу при купівлі, надаються лише для демонстраційного випробування в пункті продажу, рекомендується замінити їх одразу після купівлі.
- Іграшка завжди має використовуватися під наглядом дорослого.

ПЕРЕДМОВА ДО ГРИ
Центр розваг для прогулянки: веселі мелодії і звукові ефекти вмикаються при натисканні на ніс слона; клубок кошеняти крутиться і видає приємний звук; в животику мишеняти знаходяться кольорові шма- точки сиру, які рухаються, коли дитина крутить ролик.

УВАГА!
ДЛЯ ПРАВИЛЬНОГО РОЗМІЩЕННЯ ІГРАШКИ НА ВІЗКУ, НЕОБХІДНО ПРИКРІПИТИ МЕХАНІЗМ L ЗЛІВА ВІД ДИТИНИ, А МЕХАНІЗМ R СПРАВА ВІД ДИТИНИ (як показано на малюнку A).
- Вставте ремінець (1) в отвір фіксації (2), як показано на малюнку B;
- оберніть ремінець навколо бампера і вставте в отвір фіксації (3), вставивши його в затискач, як показано на малюнках C і D;
- Потягніть ремінець, щоб його поверхня прилягала до бампера, і вставте його у відповідний стопор (4), як показано на малюнку E;
- Зафіксуйте ремінець також в стопорі ззаду (5), як показано на малюнку F;
- Прикрутіть дві полусфери (6) до відповідних кріплень (малюнок G).

ЯК ВИЙМАТИ І ВСТАВЛЯТИ ЗМІННІ БАТАРЕЙКИ
- Заміну батарейок завжди має здійснювати тільки доросла особа.
- Процедура заміни батарейок: викруткою ослабте гвинт кришки, яка розташована внизу на іграшці, зніміть кришку, вийміть розряджені батарейки з батарейного відсіку, вставте нові батарейки, дотри- муючись полярності (як вказано на виробі), встановіть на місце кришку і затягніть гвинт до упору.
- Не залишайте поблизу від дітей батарейки або інструменти для роботи з ними.
- Не забувайте виймати розряджені батарейки з виробу, щоб можливий витік з них рідини не пошко- див виріб.
- В разі витоку рідини з батарейок негайно замініть їх, очистивши батарейний відсік і вимивши руки, особливо в разі контакту з рідиною, що витекла.
- Якщо ви не плануєте користуватися виробом тривалий час, обов'язково вийміть з нього батарейки.
- Використовуйте лужні батарейки такого самого типу або рівноцінні тим, які рекомендуються для цього виробу.
- Не змішуйте розряджені батарейки з новими.
- Перед утилізацією іграшки не забудьте вийняти з неї батарейки.
- Не викидайте розряджені батарейки у вогонь або безпосередньо в оточуюче середовище, їх необ- хідно здавати у пункти розділового збирання відходів.
- Не змішуйте лужні батарейки із стандартними (вугільно-цинковими) і перезаряджуваними (нікель-ка- дмієвими).
- Не замикайте накоротко затискачі живлення.
- Не намагайтеся підзаряджати батарейки, не придатні для цього: існує небезпека вибуху.
- Не рекомендується використовувати перезаряджувані акумулятори, вони можуть скоротити термін служби іграшки.
- При використанні перезаряджуваних акумуляторів виймайте їх із іграшки перед підзарядкою. Підза- рядка має виконуватися тільки під наглядом дорослої особи.
- Іграшка не призначена для роботи з літієвими батарейками. УВАГА: неправильне використання може створити загрозу.

Батарейки, як входять в комплект виробу при купівлі, надаються лише для демонстраційного ви- пробування в пункті продажу.

ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД ЗА ІГРАШКОЮ
- Іграшку можна чистити лише зовні сухою тканиною, щоб не пошкодити електронну схему.
- Іграшку та батарейний відсік слід захищати від води, тепла, пилу та піску.
- Не занурюйте іграшку у воду.
- Покупець або некваліфікований персонал не повинні ремонтувати або модифікувати виріб.

ДАНИЙ ВИРІБ ВІДПОВІДАЄ ВИМОГАМ ЄВРОПЕЙСЬКОЇ ДИРЕКТИВИ 2012/19/ЄС.
Наведений на виробі символ перекресленого сміттєвого баку позначає, що наприкінці терміну служби цей виріб має утилізуватися окремо від побутових відходів, тому його необхідно здати у пункт роздільного збору відходів для переробки електричної і електронної апаратури, або здати продавцю в момент придбання нової еквівалентної апаратури. Користувач несе відповідальність за здавання виробу наприкінці його терміну служби у спеціальні пункти зі збирання відходів. Роздільне збирання з метою подальшого повторного вживання, переробки й утилізації виробу, який відслужив свій термін, способом, дружнім до довкілля, попереджає негативний вплив на оточуюче середовище і на здоров'я людини, а також сприяє повторному використанню матеріалів, з яких складається виріб. За більш докладною інформацією про наявні системи збору звертайтеся до місцевої служби роздільного збору відходів або у магазин, де було придбано виріб.

ВІДПОВІДНІСТЬ ВИМОГАМ ДИРЕКТИВИ ЄС 2006/66/ЕС.
Знак перекресленого кошика на батарейках означає, що після закінчення строку служби батарейки необхідно утилізувати окремо від побутових відходів. Їх не можна викидати як побутове сміття, а треба здавати в центр роздільного збору відходів або повертати продавцю під час купівлі нових еквівалентних перезаряджуваних і неперезаряджуваних батарейок. Хімічний символ Hg, Cd, Pb, вказаний під знаком перекресленого кошика, означає тип речовини, яка міститься у батарейці: Hg=Ртуть, Cd=Кадмій, Pb=Свинець. Користувач відповідає за передачу відпрацьованих батарейок відповідним організаціям по збиранню та сприянню повторній переробці. Належне роздільне збирання з метою подальшого повторного вживання, переробки й утилізації батарейок, які відслужили свій термін, способом, дружнім до довкілля, попереджає негативний вплив на оточуюче середовище і на здоров'я людини, а також сприяє повторному використанню матеріалів, з яких складаються батарейки. Неналежна утилізація виробу користувачем шкодить довкіллю та здоров'ю людини. За більш докладною інформацією про наявні системи збору звертайтеся до місцевої служби роздільного збору відходів або у магазин, де було придбано виріб.

NO BRUKERVEILEDNING

ALDER: 6-36M

Man anbefaler å lese og oppbevare disse instruksjonene til fremtidig bruk.

⚠ ADVARSLER!
For barnets sikkerhet: **ADVARSEL!**
- Fjern og kast eventuelle plastposer og andre deler som ikke hører med til leketøyet før bruk (f. eks bånd, festedeler osv.), og hold dem langt utenfor barns rekkevidde.
- Kontroller jevnlig om produktet er slitt eller skadet. Bruk ikke leketøyet hvis det er skadet, men hold det utenfor barns rekkevidde.
- Fungerer med 2 batterier på 1,5 volt (inkludert). Batteriene som sitter i produktet når du kjøper det, er bare levert til demonstrasjonsprøve i forretningen, Vennligst skift dem straks etter kjøpet.
- Bruk av leken må gjøres under overvåking av en voksen.

INTRODUSERING AV LEKEN
Et aktivitetssenter for en spasertur: muntre melodier og rare lydeffekter aktiveres ved å trykke på nesen til elefanten; garnnøstet til katten ruller og gjør et morsomt støy; i magen til musen finnes det farvede ostebiter som rører på seg når barnet roterer rullen.

ADVARSEL!
FOR EN KORREKT POSISJON AV LEKEN På SPORTSVOGNEN, ER DET NØDVENDIG Å MONTERE HEKTEANORDNING L TIL VENSTRE FOR BARNET OG HEKTEANORDNING R TIL HØYRE FOR DET (som illustrert på figur A).
- stikk båndet (1) i sprekken på hekteanordningen (2) som illustrert på figur B;
- vikle båndet omkring støtbøylen og stikk det inn i sprekk (3) på hekteanordningen ved å
- sette det innvendig i tangen som illustrert på figurene C og D;
- stram båndet helt til det griper om støtbøylen og stikk det inn i den bestemte festeanordningen (4) som illustrert på figur E;
- fest også båndet i festeanordningen på baksiden (5) som illustrert på figur F;
- skru fast de to halvkulene (6) til de bestemte hekteanordningene (figur G).

FJERNE OG INSTALLERE BATTERIENE SOM KAN SKIFTES UT
- Utskifting av batteriene bør alltid gjøres av en voksen.
- For å skifte ut batteriene: løsne skruen på dekslet som befinner seg i bunnen på leken. Bruk en skrutrekker for å fjerne dekslet, ta ut de utladde batteriene, sett på plass de nye batteriene og husk på å observere riktig polaritet for innsetting (som er indikert på produktet). Sett dekselet på plass og stram skruen ordentlig.
- La ikke batterier eller eventuelle verktøy ligge innenfor barnas rekkevidde.
- Fjern alltid utladede batterier fra produktet for å unngå at lekkasje av væske kan skade det.
- Ved lekkasje av væske må batteriene skiftes ut øyeblikkelig og rommet må gjøres rent, vask hendene godt dersom det har lekket væske fra batteriene.
- Batteriene må alltid fjernes dersom produktet ikke brukes over lenger tid.
- Bruk alkaliske batterier som er like eller tilsvarer de som anbefales for å få dette produktet til å fungere.
- Bland ikke utladde batterier med nye batterier.
- Fjern batteriene fra leken før den avfallsbehandles.
- De utladede batteriene må hverken brennes eller hives ut i naturen, men kildesorteres og avfallsbehandles.
- Bland ikke alkaliske standardbatterier (karbon-sink) eller batterier som kan opplades (nikkel-kadmium).
- Ikke la det oppstå kortslutning ved forsyningsklemmene.
- Forsøk ikke å lade batterier som ikke kan lades: de kan eksplodere.
- En anbefaler ikke å benytte batterier som kan opplades, disse kan redusere lekens funksjon.
- Dersom det benyttes batterier som kan lades opp, må disse tas ut av leken før de lades opp og oppladingen må skje under oppsyn av en voksen.
- Leken er ikke beregnet på å virke med litiumbatteri. FORSIKTIG: uriktig bruk kan føre til at farlige situasjoner oppstår.

Batteriene som sitter i produktet når du kjøper det, er bare levert til demonstrasjonsprøve i forretningen.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD AV LEKEN
- Leken kan bare vaskes utenpå ved å bruke en tørr klut for ikke å skade den elektroniske kretsen.
- Beskytt leketøyet og batteriseksjonen mot vann, hete, støv og sand.
- Ikke dypp leken i vann.
- Produktet må ikke repareres eller modifiseres av kjøperen eller av ukvalifisert personale.

DETTE PRODUKTET ER I OVERENSSTEMMELSE MED DIREKTIV 2012/19/EF.
Søppelkurvsymbolet med strek over som befinner seg på apparatet, betyr at produktet ved endt levetid ikke må behandles som vanlig husholdningsavfall, men tas med til en stasjon for kildesortering av elektrisk og elektronisk utstyr eller bringes tilbake til leverandøren når et liknende produkt kjøpes. Brukeren har ansvaret for å bringe apparatet til et egnet sted for innsamling ved slutten av dets levetid. Riktig kildesortering som fører til at apparatet senere gjenvinnes, destrueres eller behandles på annen miljøvennlig måte, forebygger mulige skadevirkninger på miljø og helse og bidrar til gjenvinning av materialene som produktet er sammensatt av. For mer informasjon om tilgjengelige kildesorteringssystemer, ta kontakt med ditt lokale renovasjonsselskap eller forhandleren hvor apparatet ble kjøpt.

I OVERE NSSTEMMELSE MED EU-DIREKTIV 2006/66/EC
Søppelkurvsymbolet med strek over som befinner seg på batteriet, betyr at dette ved endt levetid ikke må behandles som vanlig husholdningsavfall, men tas med til en stasjon for kildesortering eller bringes tilbake til leverandøren ved kjøp av nye liknende batterier som ikke kan lades eller lades. Det eventuelle kjemiskesymbolet Hg, Cd, Pb som sitter under søppelkurven med strek over, indikerer substansen batteriet inneholder: Hg=Kvikksølv, Cd=Kadmium, Pb=Bly. Brukeren har ansvaret for å bringe batterier til et egnet sted for innsamling ved slutten av deres levetid. Riktig kildesortering som fører til at utladde batterier senere gjenvinnes, destrueres eller behandles på annen miljøvennlig måte, forebygger mulige skadevirkninger på miljø og helse og bidrar til gjenvinning av substansene som batteriene er sammensatt av. Ulovlig destruering av produktet fra brukerens side medfører skader på miljøet og den menneskelige helsen. For mer informasjon om tilgjengelige kildesorteringssystemer, ta kontakt med ditt lokale renovasjonsselskap eller forhandleren hvor apparatet ble kjøpt.

BR MANUAL DE INSTRUÇÕES

IDADE: 6-36 M

IMPORTANTE LER COM ATENÇÃO E GUARDAR PARA EVENTUAIS CONSULTAS.

⚠ ADVERTÊNCIAS
Para segurança da criança: **ATENÇÃO!**
- Antes do uso, remova e elimine eventuais sacos plásticos e outros componentes que não façam parte do brinquedo (p.ex.: elásticos, elementos de fixação, etc.) e mantenha-os fora do alcance das crianças.
- Verifique regularmente o estado de desgaste do produto e existência de eventuais danos. Se estiver danificado, não use o brinquedo e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- Funciona com 2 pilhas 1,5 Volt LR44 (incluídas). As pilhas incluídas no produto no momento da compra são fornecidas somente para o teste de demonstração no ponto de venda, substitua-as imediatamente após a compra.
- O uso do brinquedo deverá ser sempre vigiado por um adulto.

APRESENTAÇÃO DO BRINQUEDO
Um centro de atividades para o passeio: melodias alegres e efeitos sonoros divertidos são ativados pressionando o nariz do elefante; o novelo do gatinho desliza e faz um barulho agradável; na barriga do ratinho há pedacinhos coloridos de queijo que se movem quando a criança faz girar o rolo.

ATENÇÃO!
PARA UM POSICIONAMENTO CORRETO DO BRINQUEDO NO CARRINHO, É NECESSÁRIO MONTAR O ENCAIXE L À ESQUERDA DA CRIANÇA E O ENCAIXE R À SUA DIREITA (como ilustrado na figura A).
- insira a faixa (1) na abertura do encaixe (2) como mostrado na figura B;
- passe faixa em volta da barra frontal e introduza-a na abertura (3) do encaixe colocando-a dentro da pinça, como mostrado nas figuras C e D;
- estique a faixa de modo que fique apertada na barra frontal e insira-a na trava apropriada (4), como mostrado na figura E;
- enganche a faixa também na trava situada na parte de trás (5) como mostrado na figura F;
- parafuse as duas semiesferas (6) aos encaixes (figura G).

REMOÇÃO E COLOCAÇÃO DE PILHAS SUBSTITUÍVEIS
- A substituição das pilhas sempre deve ser efetuada por um adulto.
- Para substituir as pilhas: com uma chave de fendas, desaperte o parafuso da tampa na parte de baixo do brinquedo, remova a tampa, retire as pilhas gastas do compartimento, coloque as pilhas novas respeitando a polaridade correta (conforme indicado no produto), recoloque a tampa e aperte bem o parafuso.
- Não deixe as pilhas ou eventuais ferramentas ao alcance das crianças.
- Retire sempre as pilhas gastas do produto para evitar que eventuais vazamentos possam danificar o produto.
- Se as pilhas começarem a perder líquido, substitua-as imediatamente, tendo o cuidado de limpar o compartimento das pilhas e lavar cuidadosamente as mãos, em caso de contato com o líquido derramado.
- Retire sempre as pilhas em caso de inatividade prolongada do produto.
- Use pilhas alcalinas iguais ou equivalentes ao tipo recomendado para o funcionamento deste produto.
- Não misture pilhas gastas com pilhas novas.
- Retire as pilhas do brinquedo antes de descartá-lo.
- Não jogue as pilhas descarregadas no fogo nem as deixe no meio ambiente, mas descarte-as fazendo a coleta seletiva.
- Não misture pilhas alcalinas padrão (carbono-zinco) ou recarregáveis (níquel-cádmio).
- Não coloque os contatos elétricos em curto-circuito.
- Não tente recarregar as pilhas não recarregáveis: Risco de explosão.
- Não é aconselhável usar pilhas recarregáveis, pois podem prejudicar o funcionamento correto do brinquedo.
- Caso usar pilhas recarregáveis, retire-as do brinquedo antes de recarrega-las; a recarga deve ser feita somente sob vigilância de um adulto.
- O brinquedo não foi fabricado para funcionar com pilhas de Lítio .ATENÇÃO: o uso indevido pode resultar em condições perigosas.

As baterias incluídas no produto no momento da compra são fornecidas apenas para o teste de demonstração no ponto de venda.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO BRINQUEDO
- O brinquedo é lavável apenas à superfície, usando um pano seco para evitar danificar ou circuito eletrônico.
- Proteja o brinquedo e o compartimento da bateria contra água, calor, poeira e areia.
- Não mergulhe o brinquedo na água.
- O produto não deve ser consertado ou modificado pelo comprador ou por pessoa não qualificada.

ESTE PRODUTO ESTÁ EM CONFORMIDADE COM A DIRETRIZ 2012/19/UE.
O símbolo do contêiner riscado inscrito no aparelho indica que o produto, no final da sua vida útil, deve ser tratado separadamente do lixo doméstico e levado a um centro de coleta seletiva para equipamentos elétricos e eletrônicos ou entregue ao revendedor onde um novo equipamento equivalente for comprado. O usuário é responsável pela entrega do aparelho aos órgãos de coleta apropriados ao final da sua vida útil. A coleta seletiva apropriada para o posterior encaminhamento do aparelho para reciclagem, tratamento e eliminação correta contribui para evitar possíveis danos ao ambiente e à saúde, além de facilitar a reciclagem dos materiais que compõem o produto. Para informações mais detalhadas, inerentes aos sistemas de coleta disponíveis, dirija-se ao serviço local de descarte de resíduos, ou ao estabelecimento no qual a compra foi efetuada.

CONFORMIDADE COM A DIRETRIZ EU 2006/66/EC.
O símbolo da lixeira com um X visível nas pilhas ou na embalagem do produto indica que estes, no fim da sua vida útil, devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico, e devem ser entregues em um centro de coleta seletiva ou ao revendedor onde forem compradas as novas pilhas equivalentes recarregáveis ou não recarregáveis. O eventual símbolo químico Hg, Cd, Pb, visível sob a lixeira com um X, indica o tipo de substância contido na pilha: Hg=Mercúrio, Cd=Cádmio, Pb=Chumbo. O usuário é responsável pela entrega das pilhas gastas nas estruturas apropriadas de coleta, para facilitar seu tratamento e reciclagem. A coleta seletiva de pilhas gastas para encaminhamento para reciclagem, tratamento e eliminação compatível com o ambiente contribui para evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde e facilitar a reciclagem das substâncias que compõem as pilhas. A eliminação ilegal do produto pelo usuário causa danos ao ambiente e à saúde humana. Para informações mais detalhadas, inerentes aos sistemas de coleta disponíveis, dirija-se ao serviço local de descarte de resíduos, ou ao estabelecimento no qual a compra foi efetuada.

AR دليل التعليمات

العمر: 6-36 شهر

رجاءً اقرأ هذه التعليمات بعناية واحتفظ بها كمرجع للمستقبل.

⚠ تحذيرات!
لسلامة أطفالك: انتبه!
- قبل الاستخدام، قم بإزالة والتخلص من كافة الأكياس البلاستيكية ومواد التغليف الأخرى (على سبيل المثال، عناصر وأربطة التثبيت، وغيرها) وأبعدها عن متناول الأطفال.
- افحص اللعبة بانتظام لكشف أية بوادر للتآكل أو التلف. في حالة تضرر أي من الأجزاء، فلا تستخدمه واحتفظ به بعيدا عن متناول الأطفال.
- تحتاج هذه اللعبة إلى بطاريتين من النوع LR44 بجهد 1.5 فلط (متضمنة). البطاريات المتضمنة مع هذا المنتج، وقت البيع، موردة للعرض فقط في نقطة البيع .ويجب استبدالهم على الفور ببطاريات جديدة بعد الشراء.
- يلزم استخدام هذه اللعبة تحت إشراف أحد البالغين فقط.

مقدمة
مركز أنشطة لعربة الأطفال: باستطاعة الطفل تفعيل نغمات مسلية ومؤثرات صوتية ترفيهية من خلال الضغط على أنف الفيل. عند فك الكرة الصوف تصدر القطة صوت مرح. يحتوي بطن الفأر على قطع ملونة من الجبن التي تتحرك عندما يقوم الطفل بتدوير البكرة.

تحذير!
لتجميع اللعبة على عربة الأطفال بشكل صحيح، يلزم تركيب جهاز القفل L على يسار الطفل وجهاز القفل R على يمينه (كما هو موضح بالشكل A).
- أدخل الشريط (1) في فتحة جهاز القفل (2)، كما هو موضح بالشكل B.
- أدر الشريط حول الحاجز وأدخله في فتحة (3) جهاز القفل، مع وضعه داخل الكلابات، كما هو موضح بالشكل C و D.
- قم بشد الشريط بشكل صحيح على الحاجز وأدخله في عنصر الإعاقة (4)، كما هو موضح بالشكل E.
- قم بتثبيت الشريط أيضًا في عنصر الإعاقة الموجودة بالجزء الخلفي (5)، كما هو موضح بالشكل F.
- قم بربط الكريات النصفية (6) بأجهزة القفل المعنية (الشكل G).

خلع وتركيب البطاريات غير القابلة للشحن
- يجب أن يقوم أحد البالغين فقط بتركيب البطاريات.
- لتغيير البطاريات: قم بفك البرغي الموجود على غطاء مبيت البطاريات (A، الشكل 3) أسفل اللعبة باستخدام مفك، واخلع الغطاء، ثم اخلع البطاريات الفارغة وقم بتركيب البطاريات الجديدة، مع التأكد من توصيل الأقطابٍ بشكل صحيح (كما هو موضح على المنتج)، أغلق غطاء مبيت البطاريات، وأحكم ربط البراغي.
- احرص دائما على حفظ البطاريات والأدوات بعيداً عن متناول الأطفال.
- احرص دائمًا على إزالة البطاريات الفارغة من المنتج لتجنب تسرب أي سوائل محتملة قد تتلف المنتج.
- في حالة تسرب سائل من البطاريات، استبدلها في الحال، وتأكد من نظافة حجرة البطاريات، واغسل يديك جيداً في حالة تعرضهما لملامسة السائل.
- احرص دائما على إزالة البطاريات من المنتج عند عدم استخدامه لفترة طويلة.
- اقتصر على استخدام بطاريات قلوية من نفس النوع أو بطاريات مكافئة للنوع الموصى به لهذا المنتج.
- لا تستخدم بطاريات قديمة مع أخرى جديدة.
- اخلع البطاريات من اللعبة قبل التخلص من المنتج.
- تجنب إلقاء البطاريات فارغة الشحن في النار أو التخلص منها بطريقة تضر البيئة، يجب التخلص منها لدى جهة فرز المهملات.
- لا تقم أبدًا بخلط بطاريات قلوية مع قياسية (الزنك والكربون) أو مع بطاريات قابلة لإعادة الشحن (نيكل كادميوم).
- تجنب تعرض أطراف التوصيل لقفلة كهربائية.
- لا تحاول إعادة شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن: فقد تنفجر.
- لا يُنصح باستخدام البطاريات القابلة لإعادة الشحن، فقد يؤثر ذلك بالسلب على الأداء الوظيفي السليم للعبة.
- في حالة استخدام بطاريات قابلة لإعادة الشحن، أخرجها من اللعبة قبل إعادة شحنها، ولا تقم بشحنها إلى تحت إشراف شخص بالغ.
- اللعبة غير مصممة للتشغيل باستخدام بطاريات الليثيوم. تحذير: الاستخدام غير الصحيح قد يتسبب في خطورة.

البطاريات المتضمنة مع هذا المنتج، وقت البيع، موردة للعرض فقط في نقطة البيع.

العناية والصيانة
- قم بتنظيف اللعبة بقطعة قماش جافة وناعمة لمنع خطر تعرض الدائرة الإلكترونية للضرر.
- قم بحماية اللعبة ومبيت البطاريات من الماء والحرارة والغبار والرمال.
- لا تغمر اللعبة في الماء.
- لا يجوز إجراء إصلاحات أو تعديلات على المنتج من قبل المشتري أو فنيين غير مؤهلين.

هذا المنتج مطابق لمواصفة الاتحاد الأوروبي EU/2012/19.
يشير رمز سلة المهملات المشطوب عليها والموجودة على الجهاز إلى أن المنتج، في نهاية فترة صلاحيته، يجب التعامل معه بصورة مستقلة عن المهملات المنزلية العادية، فيتم تسليمه إلى أحد مراكز التجميع المصنف للأجهزة الكهربائية والإلكترونية، أو يعاد تسليمه للبائع عند شراء جهاز جديد من نفس النوع. المستخدم مسؤول عن تسليم الجهاز في نهاية فترة صلاحيته إلى أماكن التجميع المناسبة. في حالة جمع الجهاز غير المستخدم بطريقة صحيحة كمخلفات منفصلة، فإنه يمكن إعادة تدويره وتكهينه والتعامل معه بشكل لا يضر بالبيئة، فهذا يعمل على تجنب الآثار السلبية على البيئة والصحة، ويساعد على إعادة الاستفادة من الخامات المكون منها المنتج. للحصول على معلومات أكثر تفصيلاً حول أنظمة التجميع المتاحة، توجه للمركز المحلي الخاص بخدمة التخلص من المهملات أو المتجر الذي اشتريت منه الجهاز.

هذا المنتج متوافق مع المواصفة EC/2006/66
يوضح رمز سلة المهملات المشطوب على البطاريات أو عبوة المنتج إلى أن المنتج، في نهاية فترة صلاحيته، يجب عدم التخلص منه ضمن القمامة المنزلية. يجب التخلص منها بشكل منفصل عن القمامة المنزلية، سواء من خلال نقلها إلى مستودع لفصل المخلفات أو عن طريق إرجاعه إلى الوكيل أثناء شراء بطاريات مشابهة قابلة أو غير قابلة للشحن. الرموز الكيميائية Hg و C و Pb المطبوع أسفل رمز سلة المهملات المشطوب، يشير إلى نوع المادة الموجودة بالبطاريات: Hg=زئبق، Cd=كادميوم، Pb=رصاص. المستخدم مسؤول عن تسليم البطاريات في نهاية عمرها الافتراضي إلى إحدى الجهات المختصة بتجميع المخلفات حتى يمكن معالجتها وتدويرها. إذا تم جمع البطاريات الفارغة بطريقة صحيحة كمخلفات منفصلة، فسيتم إعادة تدويرها ومعالجتها بشكل لا يضر بالبيئة، فهذا يعمل على تجنب الآثار السيئة على البيئة وصحة الإنسان، ويساعد على إعادة الاستفادة من الخامات المكونة منها البطاريات. عدم الالتزام بالمعايير المتبعة في التخلص من البطاريات يضر بالبيئة وصحة الإنسان. للحصول على معلومات أكثر تفصيلاً حول أنظمة التخلص من المخلفات المتاحة، توجه للمركز المحلي الخاص بخدمة التخلص من المهملات أو المتجر الذي اشتريت منه البطاريات.ت.